

MAINFRAME G98

Serial No. 6503 0xx

BEDIENUNGSANLEITUNG USER'S MANUAL

Date I/02

Inhalt / Content	Seite / Page
Bedienungsanleitung	2
Technical Specifications	4
Position of PCB's	5
Backplane Connections	6
System Cable Color code	9
Backplane	10
Power Supply EPSU V01/98	11
In/Out Conectors	12
Connector PCB	13
TB/TC PCB	15
Konformitätserklärung	17
Konfiguration/Configuration	18



LAKE PEOPLE electronic GmbH

*development and
manufacturing of
audio electronic*

*Turmstraße 7a
78467 KONSTANZ
GERMANY*

*Tel. +49 (0) 75 31 73676
Fax +49 (0) 75 31 74998
www.lake-people.de*

ALLGEMEINES:

Das Gehäuse besteht aus stabilen Aluguss Seitenteilen, Deckel und Boden sind aus stranggezogenen Aluprofilen.

Es passt in die üblichen 19" Schränke, wobei drei oder vier Höheneinheiten verbraucht werden.

Durch die in den Seitenteilen vorhandenen ausklappbaren Füße und die einklappbaren "Ohren" ist es auch zur freien Aufstellung geeignet. Im Inneren ist das MAINFRAME G98 für ein oder zwei Netzteile EPSU V01/98 zum Erzeugen der symmetrischen Spannungen und die aus der EXPANSION 04 gebildete Backplane vorbereitet.

Jedes MAINFRAME G98 kann unabhängig von der individuellen Bestückung mit Blindplatten auf den freien Plätzen versehen werden, sodass sich immer ein allseitig geschlossenes Gehäuse ergibt.

Das MAINFRAME G98 benötigt 3 HE = 132 mm Höhe.

Ausführungen:

Das MAINFRAME G98 kann in 3 Ausführungen geliefert werden:

MAINFRAME G98 P (passiv)

MAINFRAME G98 A (aktiv / elektr. sym.)

MAINFRAME G98 X (aktiv / trafosym.)

In der passiven Ausführung beinhaltet das Gerät neben den Netzteilen nur die "Connection PCB". Sie hat die Aufgabe, die Verbindung zwischen den externen Anschlüssen und den Systemanschlüssen herzustellen.

In den aktiven Ausführungen beinhaltet das Gerät neben den Netzteilen die "Connection PCB", die "TB/TC PCB und zwei Platinen vom Typ EQTB V28 E/T (elektronisch- oder trafosymmetrisch).

Über die EQTB V28 Karte werden je vier von aussen anliegende Signale entkoppelt und in symmetrischer Form über die "Connection PCB" auf die Centronics Systemverbinder gelegt. Die Karte kann elektronisch oder trafosymmetrisch sein.

Über die TB/TC Karte werden die Talkback-Signale aufbereitet, das TC Signal aufbereitet und

es wird die Stromversorgung der V28 Karten übernommen.

Die "Connection PCB" übernimmt das Interface zu den Systemverbindern.

DIE FRONT AUFTEILUNG:

Die Front des MAINFRAME G98 ist von Links nach Rechts im Raster von 4, 8 und 12 TE (1 TE = 5,08 mm) geteilt, was der Breite der jeweiligen Module entspricht.

Einzelne Modulgruppen können mit Blindplatten abgegrenzt werden. Dies dient auch zum Schutz gegen wechselseitige Störungen und Einstreuungen.

Die Netzteileinschübe des MAINFRAME G98 benötigen je 12 TE und befindet sich auf der rechten Seite.

Der Netzschalter ist auf eine separate 8 TE Front montiert.

Die ab Werk gelieferte Anordnung darf nicht verändert werden!

DIE RÜCKSEITEN AUFTEILUNG:

Die Rückseite des MAINFRAME G98 ist von Rechts nach Links im Raster von 8 oder 12 TE geteilt (1 TE = 5,08 mm) und 3 HE hoch.

Die Anschlussmodule der Eingänge sind standardmässig mit XLR oder DIN 41618/22 Anschlüssen bestückt.

Sonderausführungen mit anderen Anschlüssen sind jederzeit kurzfristig nach Absprache möglich.

Der Talkback Ausgang befindet sich auf einer XLR Buchse, das TC Signal liegt auf einer 1/4" Klinke mit folgender Belegung:

TIP	NC= Normally Closed NO = Normally Open (ab Werk) (je nach Kodierung auf der TB/TC Karte)
RING	Common (Umschaltkontakt des Relais)
SLEEVE	Ground (nur zu Schirmungszwecken)

DIE STROMVERSORGUNG:

Das Netzteil für die Stromversorgung ist auf der rechten Seite des Gehäuses eingebaut.

Es wird üblicherweise aus zwei Modulen EPSU V01/98 gebildet.

Das Modul EPSU V01/MG 98 stellt eine gleichgerichtete aber unregelmäßige Spannung von ca. 25 V aus einem 120 Watt Ringkerntrafo zur Verfügung.

Aus zwei dieser Netzteile wird die symmetrische Spannung für die PHONE-AMPs G98 erzeugt, weiter werden hieraus die Spannungen der eventuell vorhandenen analogen Baugruppen im MAINFRAME G98 erzeugt.

Sie dienen zur Versorgung einiger analoger Baugruppen.

Das Netzmodule V01/MG 98 sind mit einem DIN 41612 H15 Stecker ausgerüstet. Die Belegung ist nicht normiert, entspricht jedoch dem Industriestandard.

Der Netzanschluss erfolgt auf der Rückseite des Gehäuses über einen Kaltgerätestecker. In der Gerätedose ist die Netzsicherung integriert. Sie darf nur durch eine Sicherung gleichen Typs ersetzt werden.

Der beleuchtete Netzschalter befindet sich auf einer separaten 8 TE Frontplatte.

Das Gehäuse ist vorschriftsmässig nach VDE geerdet.

Über den auf der "Connection PCB" vorhandenen "Ground-Lift" Schalter kann der Bezugspunkt der internen Stromversorgung (Masse) mit dem Bezugspotential des Gehäuses (Erde) verbunden werden. Die Schalterstellungen werden über LEDs signalisiert.

ACHTUNG:

Das Mainframe G98 darf nur mit **beiden** Netzteil-Modulen betrieben werden.

Der Betrieb mit nur einem Netzteil führt unweigerlich zu schwersten Schäden !!

EINSTECKEN VON MODULEN:

Gerät stromlos schalten !!

Stellen Sie sicher, dass kein Stift der Steckerleiste verbogen ist.

Führen Sie das Modul in die obere und untere Führungsschiene ein.

Jetzt das Modul einschieben, bis die Frontplatte bündig mit dem Gehäuse abschliesst.

Mit zwei 2.5 mm Halsschrauben wird das Modul oben und unten mit dem Gehäuse verschraubt. Sämtliche Verbindungen werden über den Bus im Inneren des Gehäuses hergestellt.

ACHTUNG:

Die Verbindungen auf der "Connection PCB" werden direkt auf der Platine aufgelegt, und nicht über den Bus geführt!

AUSBAUEN VON MODULEN:

Gerät stromlos schalten !!

Zum Ausbauen eines Moduls sind zuerst die zwei Halsschrauben zu lösen. Das Modul so dann mit Hilfe des Griffes herausziehen.

TECHNISCHE DATEN, MAINFRAME G98

Gehäuse

Standard	19", 3HE Einschubträger
Masse:	483 x 132 x 360 mm (BxHxT)

Netzteil

Steckertyp	IEC/CEE (Kaltgeräte)
Netzspannung	230 Volt, 240 VA
Sicherung	2.5 AT
Satelliten Versorgungsspannung	+/- 25 Volt
interne Versorgungsspannung	+/- 18 Volt (über TB/TC PCB)

Eingänge

Eingangskanäle	8,
Ausführungen	trafosymmetrisch über EQTB V28-T, elektronisch symmetrisch über EQTB V28-E oder passiv
Verstärkung	+/- 12 dB (Werkseinstellung 0 dBu über EQTB V28)

Weitere technische Daten siehe Manual EQTB V28

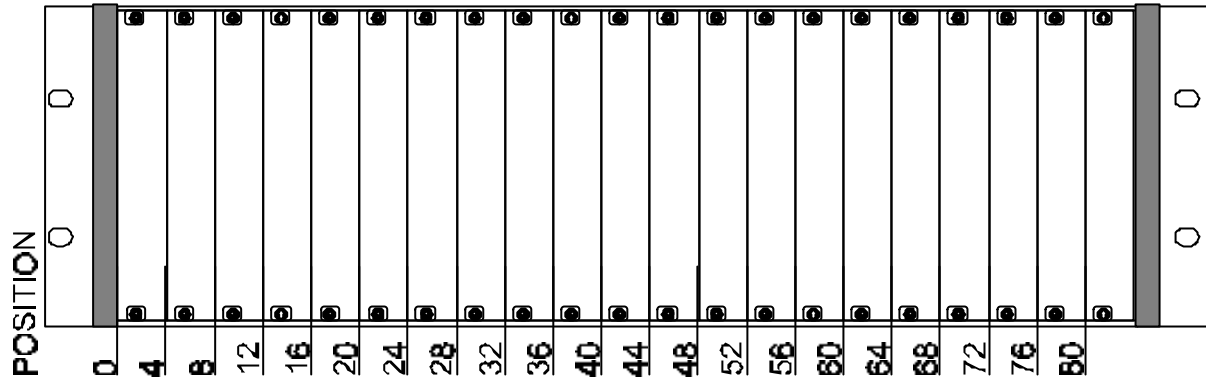
Talkback

Impedanz	30 kOhm, symmetrisch
Eingangunsymmetrie	> 50 dB bei 15 kHz
max. Eingangsspannung	+21 dBu
Verstärkung	-6 ... +18 dB (Werkseinstellung +6 dBu)
Frequenzgang	60 Hz - 18 kHz (-0.5 dB)
max. Ausgangspegel	+ 21 dBu (in $R_L > 600 \text{ Ohm}$)
Ausgangsunsymmetrie	> 60 dB bei 15 kHz
Ausgangsimpedanz	30 Ohm
THD + N	< 0.01 %
Noise	< - 95 dB
Ausführungen	trafosymmetrisch oder elektronisch symmetrisch

Kontrollsignale

TC Signal erscheint beim drücken der Talkback Taste an einem Satelliten,
NC oder NO Kontakt, je nach Jumperposition auf der TB/TC PCB.

POSITION OF PCB's INSIDE DSR 503 RACK



POS	
0	1. UNIT V28 E/T 4-ch buffer (only A and T Version)
4	2. UNIT V28 E/T 4-ch buffer (only A and T Version)
8	TB/TC PCB Talkback and Power Regulation (only A and T Version)
12	
16	CONNECTION PCB Signal Distribution
20	
24	
28	System Connctors (Front) to Satellites G98
32	
36	
40	
44	
48	
52	Power Supply EPSU V01/MG 98 (1 of 2)
56	
60	
64	Power Supply EPSU V01/MG 982 (2 of 2)
68	
72	
76	Power Switch
80	

BACK-PLANE CONNECTION OF EQTO V28 E/T PCB's:

	BACKPLANE		CABLE				REAR PANEL		
	VG 64 Pin No.	V28 Input Function	16-Pin Connector			10-Pin Connector		V28 Input Function	.XLR Pin No
			Pin No	Color Code		Color Code	Pin No		
EQTO V28 E/T PCB 1 / 2 Rack Position 0 / 4	1a	GND	1	red	10-Pin Connector	red	2	GND	1
	1c	In CH 1/5 (+)	2	grey		grey	3	IN CH 1/5 (+)	2
	2a	In CH 1/5 (-)	3	grey		grey	4	IN CH 1/5 (-)	3
	2c	GND	4	grey		grey	6	GND	1
	3a	In CH 2/6 (+)	5	grey		grey	7	IN CH 2/6 (+)	2
	3c	In CH 2/6 (-)	6	grey		grey	8	IN CH 2/6 (-)	3
	4a	GND	7	grey		grey	2	GND	1
	4c	In CH 3/7 (+)	8	grey		grey	3	IN CH 3/7 (+)	2
	5a	In CH 3/7 (-)	9	grey	grey	4	IN CH 3/7 (-)	3	
	5c	GND	10	grey	grey	6	GND	1	
	6a	In CH 4/8 (+)	11	grey	grey	7	IN CH 4/8 (+)	2	
	6c	In CH 4/8 (-)	12	grey	grey	8	IN CH 4/8 (-)	3	
	7a	NC	13	grey					
	7c	GND	14	grey					
	8a	NC	15	grey					
	8c	NC	16	grey					
	VG 64 Pin No.	V28 Output Function	16-Pin Connector			16-Pin Connector		Connection PCB Input Function	
			Pin No	Color Code		Color Code	Pin No		
	EQTO V28 E/T PCB 1 / 2 Rack Position 0 / 4	22a	GND	1	red	16-Pin Connector	red	1	GND
22c		Out CH 1/5 (+)	2	grey	grey		2	CH 1/5 (+)	
23a		Out CH 1/5 (-)	3	grey	grey		3	CH 1/5 (-)	
23c		GND	4	grey	grey		4	GND	
24a		Out CH 2/6 (+)	5	grey	grey		5	CH 2/6 (+)	
24c		Out CH 2/6 (-)	6	grey	grey		6	CH 2/6 (-)	
25a		GND	7	grey	red		7	GND	
25c		Out CH 3/7 (+)	8	grey	grey		8	CH 3/7 (+)	
26a		Out CH 3/7 (-)	9	grey	grey		9	CH 3/7 (-)	
26c		GND	10	grey	grey		10	GND	
27a		Out CH 4/8 (+)	11	grey	grey		11	CH 4/8 (+)	
27c		Out CH 4/8 (-)	12	grey	grey		12	CH 4/8 (-)	
28a		GND	13	grey	grey		13	GND	
28c		GND	14	grey	grey		14	GND	
29a		GND	15	grey	grey		15	GND	
29c		GND	16	grey	grey		16	GND	
30a		+ U IN	From TB/TC PCB						
30c		+ U IN							
31a		- U IN							
31c		- U IN							
32a	GND								
32c	GND								

BACK-PLANE CONNECTION OF TB/TC PCB's:

		BACKPLANE		CABLE				REAR PANEL		
	VG 64 Pin No.	TB/TC PCB Function	10-Pin Connector		10-Pin Connector		Function	.XLR Pin No		
			Pin No	Color Code	Color Code	Pin No				
TB/TC PCB Rack Position 8	1a	GND	1	red	red	1	GND			
	1c	GND	2	grey	grey	2	GND	XLR 1		
	2a	TB OUT (+)	3	grey	grey	3	TB OUT (+)	XLR 2		
	2c	TB OUT (-)	4	grey	grey	4	TB Out (-)	XLR 3		
	3a	GND	5	grey	grey	5	GND			
	3c	GND	6	grey	grey	6	GND			
	4a	TC Signal NC/NO	7	grey	grey	7	TC Signal NC/NO	Jack T		
	4c	TC Signal Common	8	grey	grey	8	TC Signal Common	Jack R		
	5a	GND	9	grey	grey	9	GND	Jack S		
	5c	GND	10	grey	grey	10	GND			
	6a									
	6c									
	7a									
	7c									
	8a									
	8c									
BACKPLANE CONNECTION OF TB/TC PCB's:										
		BACKPLANE		CABLE						
	VG 64 Pin No.	TB/TC PCB Function	16-Pin Connector		16-Pin Connector		Connection PCB Function			
			Pin No	Color Code	Color Code	Pin No				
TB/TC PCB Rack Position 8	22a	GND	1	red	red	1	GND	FROM / TO 36-PIN SYSTEM CONNECTOR		
	22c	GND	2	grey	grey	2	GND			
	23a	TB IN (+)	3	grey	grey	3	TB Signal (+)			
	23c	TB IN (-)	4	grey	grey	4	TB Signal (-)			
	24a	TC Signal	5	grey	grey	5	TC Signal			
	24c	(PC Signal)	6	grey	grey	6	(PC Signal)			
	25a	GND	7	grey	red	7	GND			
	25c	GND	8	grey	grey	8	GND			
	26a	+ U IN (unreg.)	9	grey	grey	9	+ U (unreg.)			
	26c	+ U IN (unreg.)	10	grey	grey	10	+ U (unreg.)			
	27a	- U IN (unreg.)	11	grey	grey	11	- U (unreg.)			
	27c	- U IN (unreg.)	12	grey	grey	12	- U (unreg.)			
	28a	GND	13	grey	grey	13	GND			
	28c	GND	14	grey	grey	14	GND			
	29a	GND	15	grey	grey	15	GND			
	29c	GND	16	grey	grey	16	GND			
	30a	+ U OUT (reg.)	SUPPLY VOLTAGES FOR EQTO V28 PCB's							
	30c	+ U OUT (reg.)								
31a	- U OUT (reg.)									
31c	- U OUT (reg.)									
32a	GND									
32c	GND									

CROSS-TABLE OF CONNECTION PCB:

Front/Back-Centronics Connector		34-PIN Connector		ACTIVE VERSION 16P - 16P Con.		PASSIVE VERSION 16P - 10 P Con.			
PIN No.	Function	PIN No.	Function	PIN No.	Function (to V28)	16 PIN	Function	10 PIN	Back Connector
1	CH 1 (+)	1	CH 1 (+)	1	GND	1	GND	2	XLR (1)
19	CH 1 (-)	2	CH 1 (-)	2	CH 1/5 (+)	2	CH 1/5 (+)	3	XLR (2)
2	CH 2 (+)	3	CH 2 (+)	3	CH 1/5 (-)	3	CH 1/5 (-)	4	XLR (3)
20	CH 2 (-)	4	CH 2 (-)	4	GND	4	GND	6	XLR (1)
3	CH 3 (+)	5	CH 3 (+)	5	CH 2/6 (+)	5	CH 1/5 (+)	7	XLR (2)
21	CH 3 (-)	6	CH 3 (-)	6	CH 2/6 (-)	6	CH 1/5 (-)	8	XLR (3)
4	CH 4 (+)	7	CH 4 (+)	7	GND	7	GND	2	XLR (1)
22	CH 4 (-)	8	CH 4 (-)	8	CH 3/7 (+)	8	CH 1/5 (+)	3	XLR (2)
5	CH 5 (+)	9	CH 5 (+)	9	CH 3/7(-)	9	CH 1/5 (-)	4	XLR (3)
23	CH 5 (-)	10	CH 5 (-)	10	GND	10	GND	6	XLR (1)
6	CH 6 (+)	11	CH 6 (+)	11	CH 4/8 (+)	11	CH 1/5 (+)	7	XLR (2)
24	CH 6 (-)	12	CH 6 (-)	12	CH 4/8 (-)	12	CH 1/5 (-)	8	XLR (3)
7	CH 7 (+)	13	CH 7 (+)	13	GND	13	NC		
25	CH 7 (-)	14	CH 7 (-)	14	GND	14	NC		
8	CH 8 (+)	15	CH 8 (+)	15	GND	15	NC		
26	CH 8 (-)	16	CH 8 (-)	16	GND	16	NC		
9	(Earth)	17	(Earth)						
27	(Earth)	18	(Earth)						
10	- U (-25 V)	19	- U (-25 V)	PIN No.	Function (to TB/TC))	10 PIN	Function	10 PIN	
28	- U (-25 V)	20	- U (-25 V)	1	GND	1	GND	1	
11	- U (-25 V)	21	- U (-25 V)	2	GND	2	GND	2	XLR (1)
29	- U (-25 V)	22	- U (-25 V)	3	TB (+)	3	TB (+)	3	XLR (2)
12	GND	23	GND	4	TB (-)	4	TB (-)	4	XLR (3)
30	GND	24	GND	5	TC Sig.	5	GND	5	
13	GND	25	GND	6	(PC Sig.)	6	GND	6	
31	GND	26	GND	7	GND	7	TC Sig.	7	Jack (T)
14	+ U (+25 V)	27	+ U (+25 V)	8	GND	8	(PC Sig.)	8	Jack (R)
32	+ U (+25 V)	28	+ U (+25 V)	9	+ U (+25V)	9	GND	9	Jack (S)
15	+ U (+25 V)	29	+ U (+25 V)	10	+ U (+25V)	10	GND	10	
33	+ U (+25 V)	30	+ U (+25 V)	11	- U (-25V)				
16	TB (+)	31	TB (+)	12	- U (-25V)				
34	TB (-)	32	TB (-)	13	GND				
17	TC Signal	33	TC Signal	14	GND				
35	PC Signal	34	PC Signal	15	GND				
18	(Earth)	NC	(Earth)	16	GND				
36	(Earth)	NC	(Earth)						

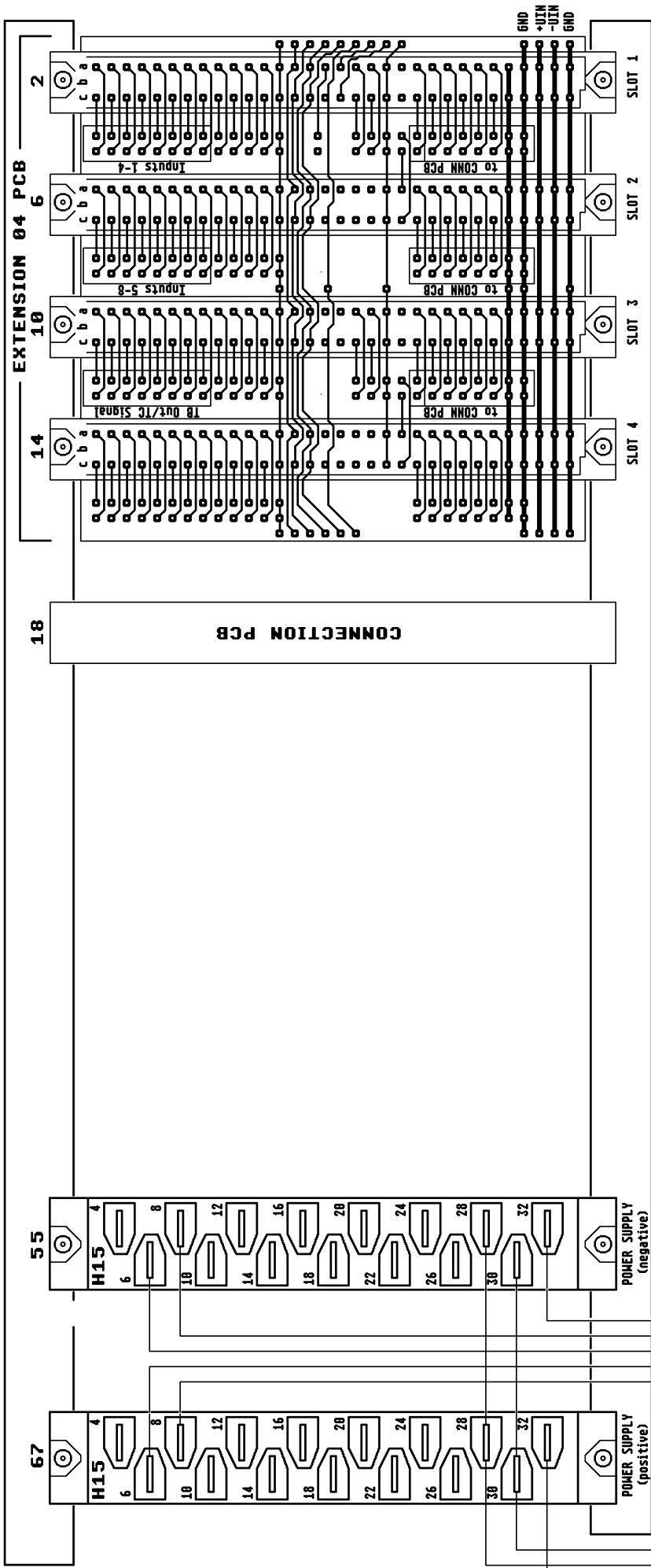
EXTERNAL SYSTEM CABLE WITH CENTRONICS CONNECTOR

Function	Colour	Pin	Pin	Colour	Function
Input Channel 1(+)	white-red	1	19	brown-red	Input Channel 1(-)
Input Channel 2(+)	white-blue	2	20	brown-blue	Input Channel 2(-)
Input Channel 3(+)	white-green	3	21	brown-green	Input Channel 3(-)
Input Channel 4(+)	white-yellow	4	22	brown-yellow	Input Channel 4(-)
Input Channel 5(+)	white-grey	5	23	brown-grey	Input Channel 5(-)
Input Channel 6(+)	white-black	6	24	brown-black	Input Channel 6(-)
Input Channel 7(+)	white-pink	7	25	brown-pink	Input Channel 7(-)
Input Channel 8(+)	white	8	26	brown	Input Channel 8(-)
Earth	green	9	27	yellow	Earth
- U Supply (-25 V)	blue-green	10	28	blue-yellow	- U Supply (-25 V)
- U Supply (-25 V)	yellow-grey	11	29	blue	- U Supply (-25 V)
Ground	green-black	12	30	yellow.black	Ground
Ground	yellow-grey	13	31	grey.green	Ground
+ U Supply (+25 V)	green-red	14	32	yellow-red	+ U Supply (+25 V)
+ U Supply (+25 V)	yellow-pink	15	33	grey	+ U Supply (+25 V)
Talkback Out (+)	red-blue	16	34	grey-pink	Talkback Out (-)
TC Signal	red	17	35	black	NC (PC Signal)
Earth / Shield	violet	18	36	pink	Earth / Shield

POWER SUPPLY EPSU U01/98

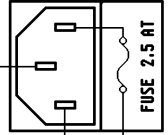
POWER SUPPLY EPSU U01/98

DIN 41612 Connectors 64-pin, a+c (shown from Back-Side)



(to CONN PCB)
-U
GND
+U
GND

IEC/CEE CONNECTOR




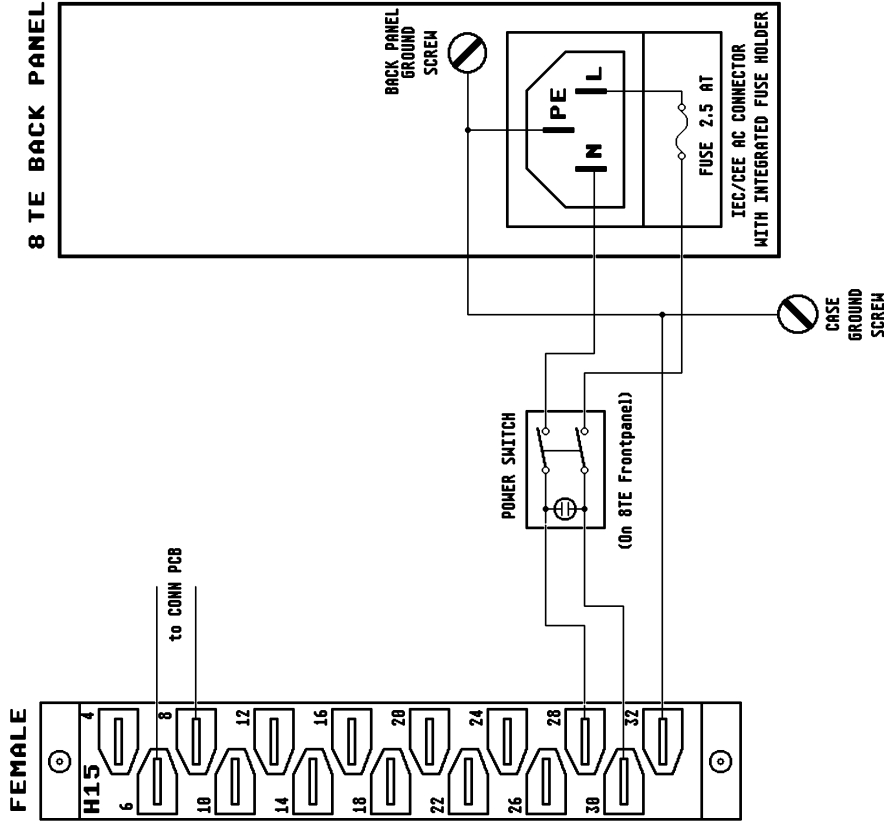
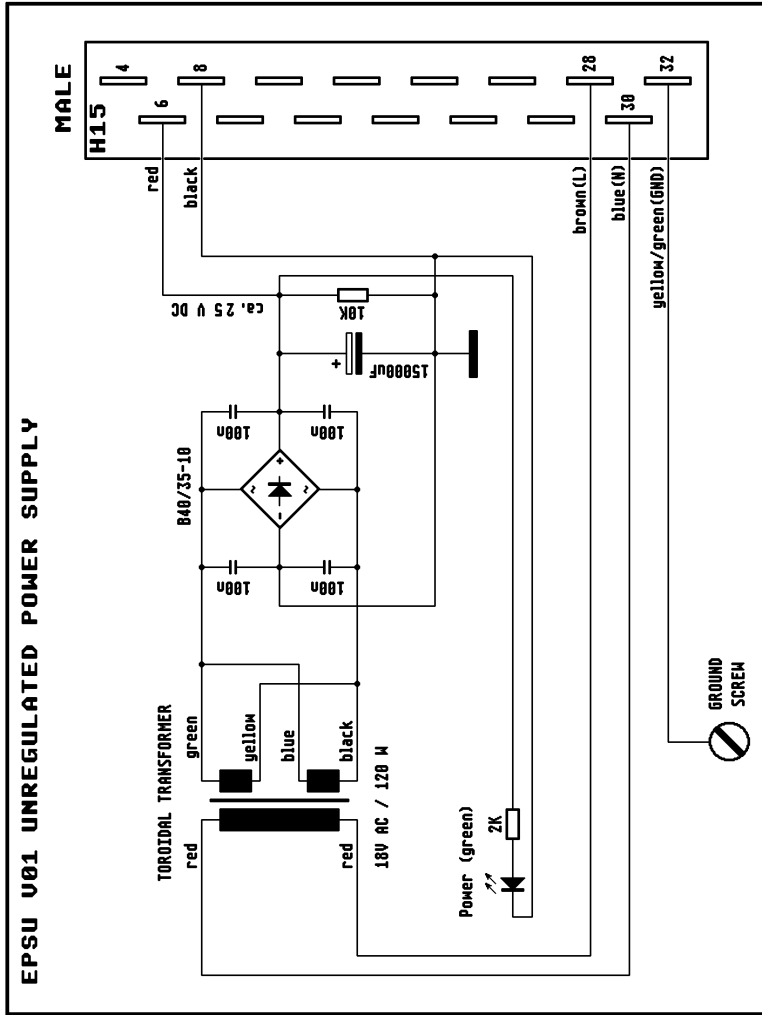
EARTH to CASE


POWER SWITCH

(On 8TE Frontpanel)

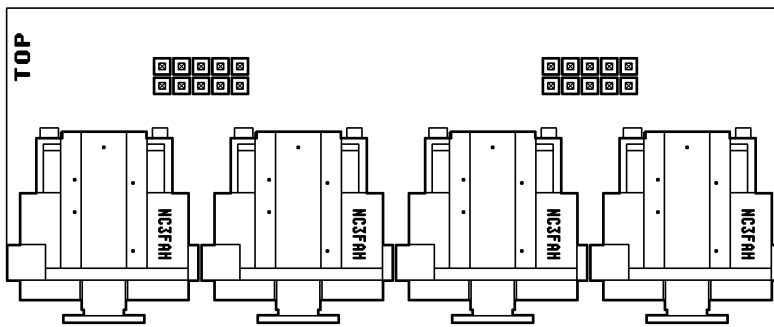
4TE 4TE 4TE

 LAKE PEOPLE D-78467 KONSTANZ	MAINFRAME G98 BUS AND CONNECTORS	
	DESIGNED BY: F. REIM	VERSION: 1.0
FILE:MG98-M10.SET MODIFICATIONS:		
SHEET 1 of 3		

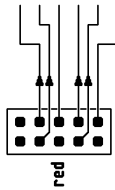


 LAKE PEOPLE D-78467 KONSTANZ	MAINFRAME G98	
	POWER SUPPLY	
DESIGNED BY: F. REIM	VERSION: 1.0	DATE: 03.01.2001
FILE: MG98-M10.SET MODIFICATIONS:		
SHEET 2 of 3		

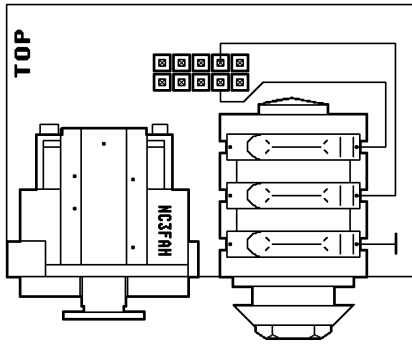
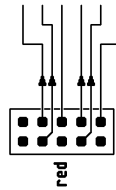
XLR CONNECTOR PCB



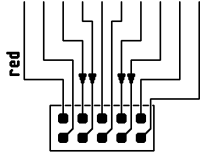
XLR CONNECTOR PCB to E0TB V28 PCB Via EXT 04	
3	INPUT CHANNEL 1/5 (+)
2	INPUT CHANNEL 1/5 (-)
1	GND
6	INPUT CHANNEL 2/6 (+)
5	INPUT CHANNEL 2/6 (-)
4	GND




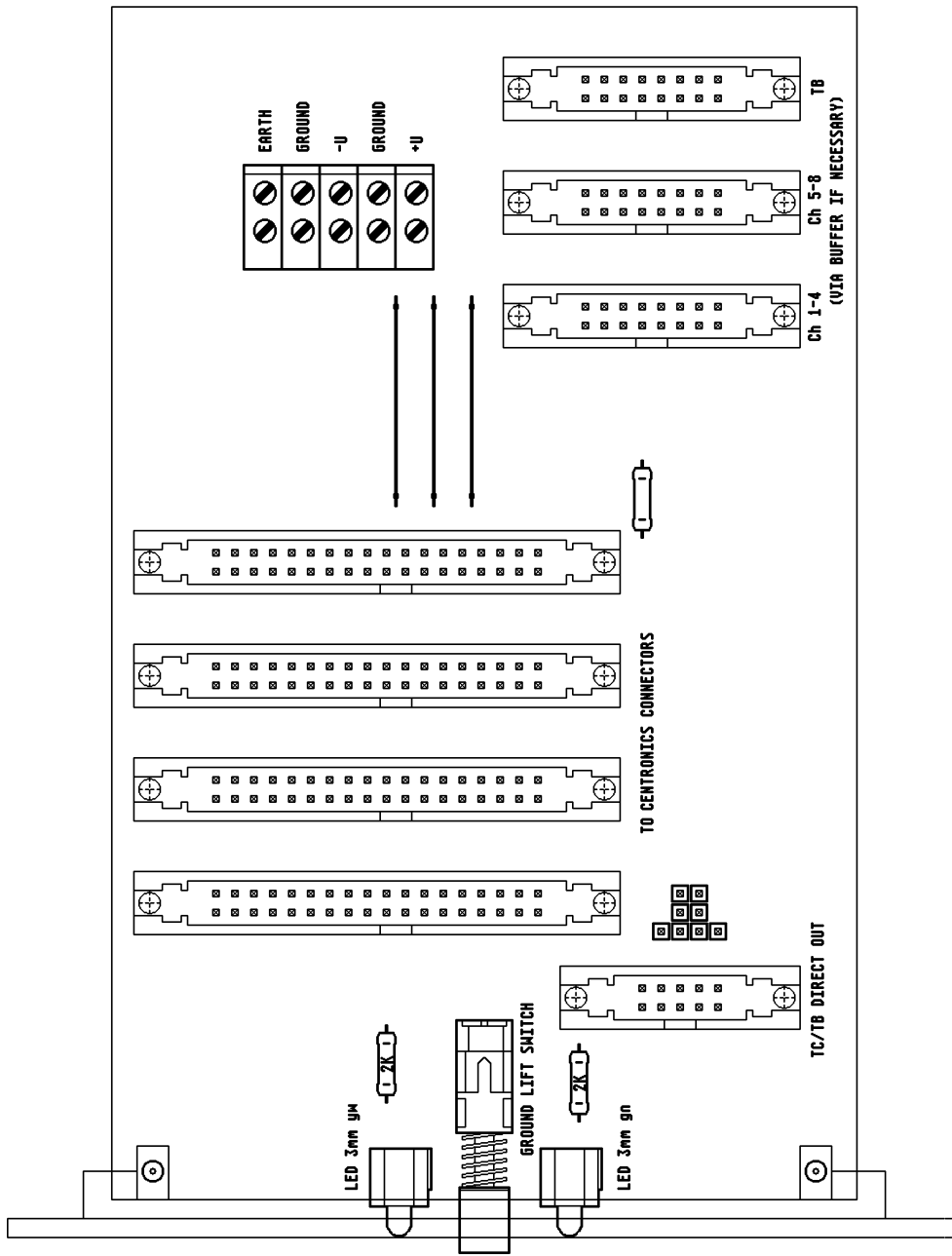
XLR CONNECTOR PCB to E0TB V28 PCB Via EXT 04	
3	INPUT CHANNEL 3/7 (+)
2	INPUT CHANNEL 3/7 (-)
1	GND
6	INPUT CHANNEL 4/8 (+)
5	INPUT CHANNEL 4/8 (-)
4	GND




TB/TC CONNECTOR PCB to TB/TC PCB via EXT 04	
1	GND
2	GND
3	TALKBACK OUT (+)
4	TALKBACK OUT (-)
5	GND
6	GND
7	TC SIGNAL (COMMON)
8	TC SIGNAL (NC/ND)
9	GND
10	GND

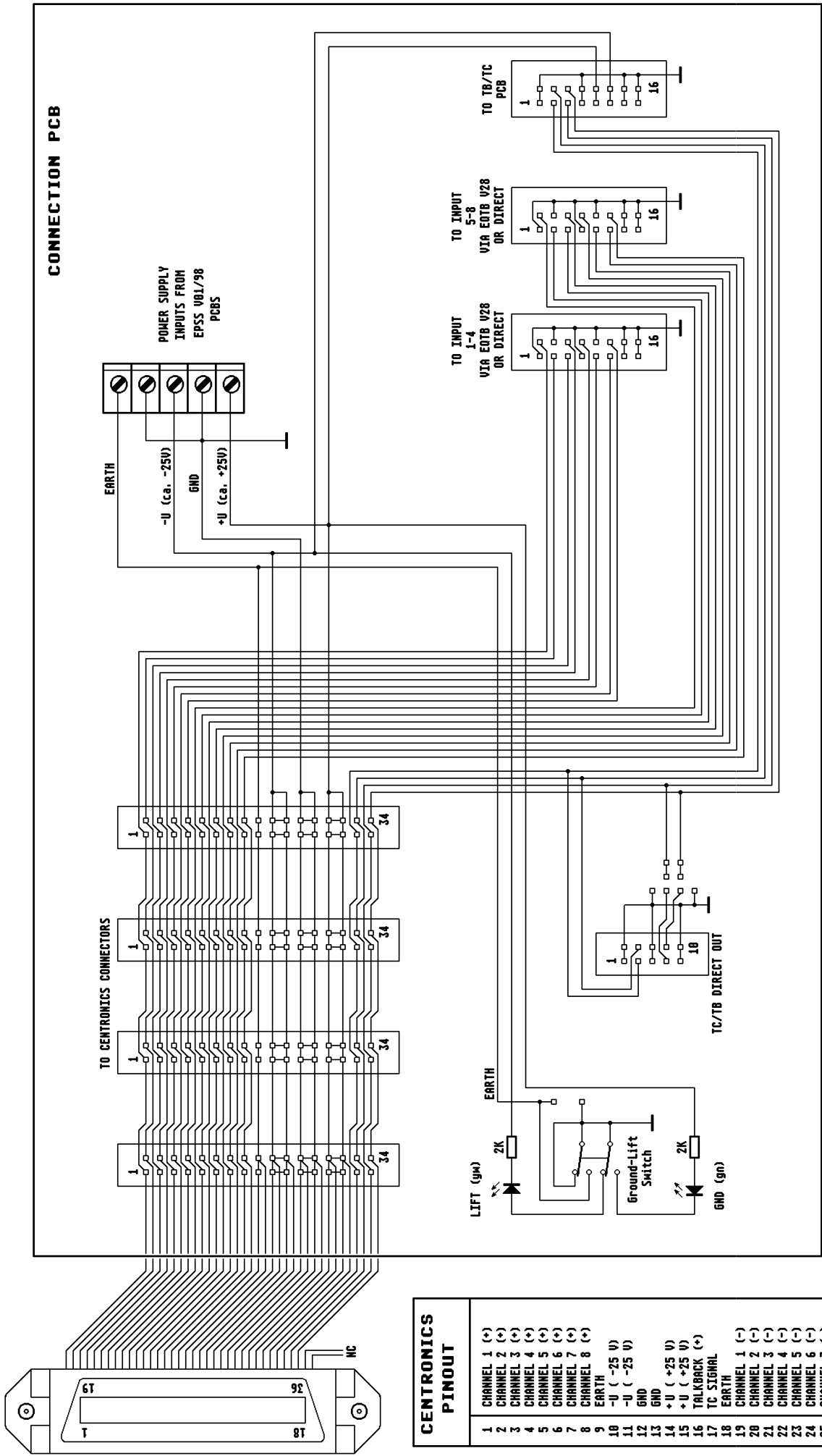


 LAKE PEOPLE D-78467 KONSTANZ	MAINFRAME G98
	BUS AND CONNECTORS
DESIGNED BY: F. REIM	VERSION: 1.0
FILE: MG98-M10.SET	DATE: 03.01.2001
MODIFICATIONS:	
SHEET 3 of 3	



 LAKE PEOPLE D-78467 KONSTANZ	MAINFRAME G98 CONNECTION PCB	
	DESIGNED BY: F. REIM	VERSION: 1.0
FILE: MG98-L10.SET		DATE: 03.01.2001
SHEET 1 of 2		MODIFICATIONS:

CONNECTION PCB



CENTRONICS P-INOUT

1	CHANNEL 1 (+)
2	CHANNEL 2 (+)
3	CHANNEL 3 (+)
4	CHANNEL 4 (+)
5	CHANNEL 5 (+)
6	CHANNEL 6 (+)
7	CHANNEL 7 (+)
8	CHANNEL 8 (+)
9	EARTH
10	-U (-25 V)
11	-U (-25 V)
12	GND
13	GND (+25 V)
14	+U (+25 V)
15	+U (+25 V)
16	TALKBACK (+)
17	TC SIGNAL
18	EARTH
19	CHANNEL 1 (-)
20	CHANNEL 2 (-)
21	CHANNEL 3 (-)
22	CHANNEL 4 (-)
23	CHANNEL 5 (-)
24	CHANNEL 6 (-)
25	CHANNEL 7 (-)
26	CHANNEL 8 (-)
27	EARTH
28	-U (-25 V)
29	-U (-25 V)
30	GND
31	GND (+25 V)
32	+U (+25 V)
33	+U (+25 V)
34	TALKBACK (-)
35	PC SIGNAL (NC)
36	EARTH



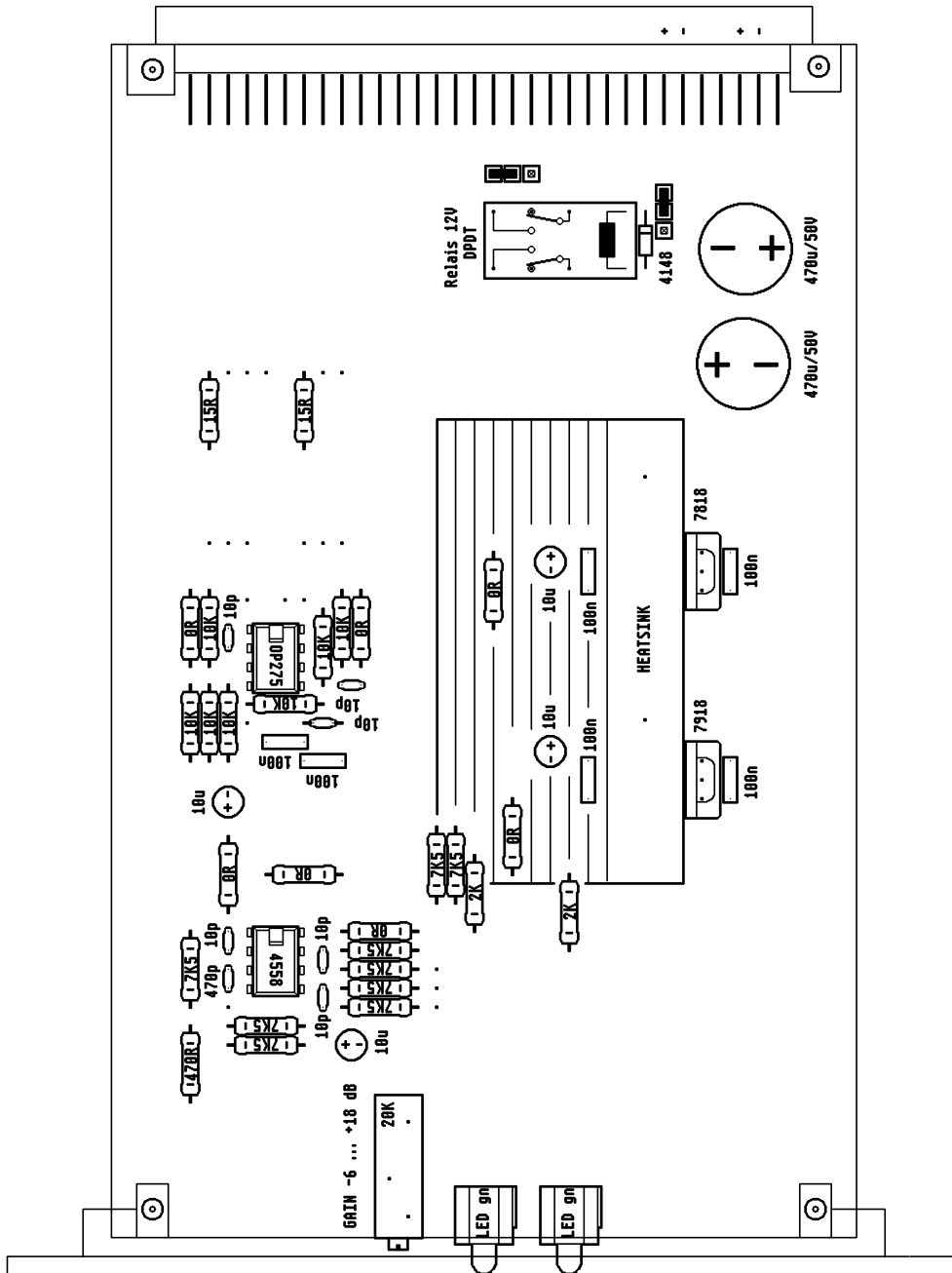
LAKE PEOPLE
D-78467 KONSTANZ

MAINFRAME G98
CONNECTION PCB

DESIGNED BY: **F. REIM** VERSION: **1.0** DATE: **03.01.2001**

FILE: **MG98-L10.SET** MODIFICATIONS:

SHEET 2 of 2



LAKE PEOPLE
D-78467 KONSTANZ
MAINFRAME G98
TB / TC PCB

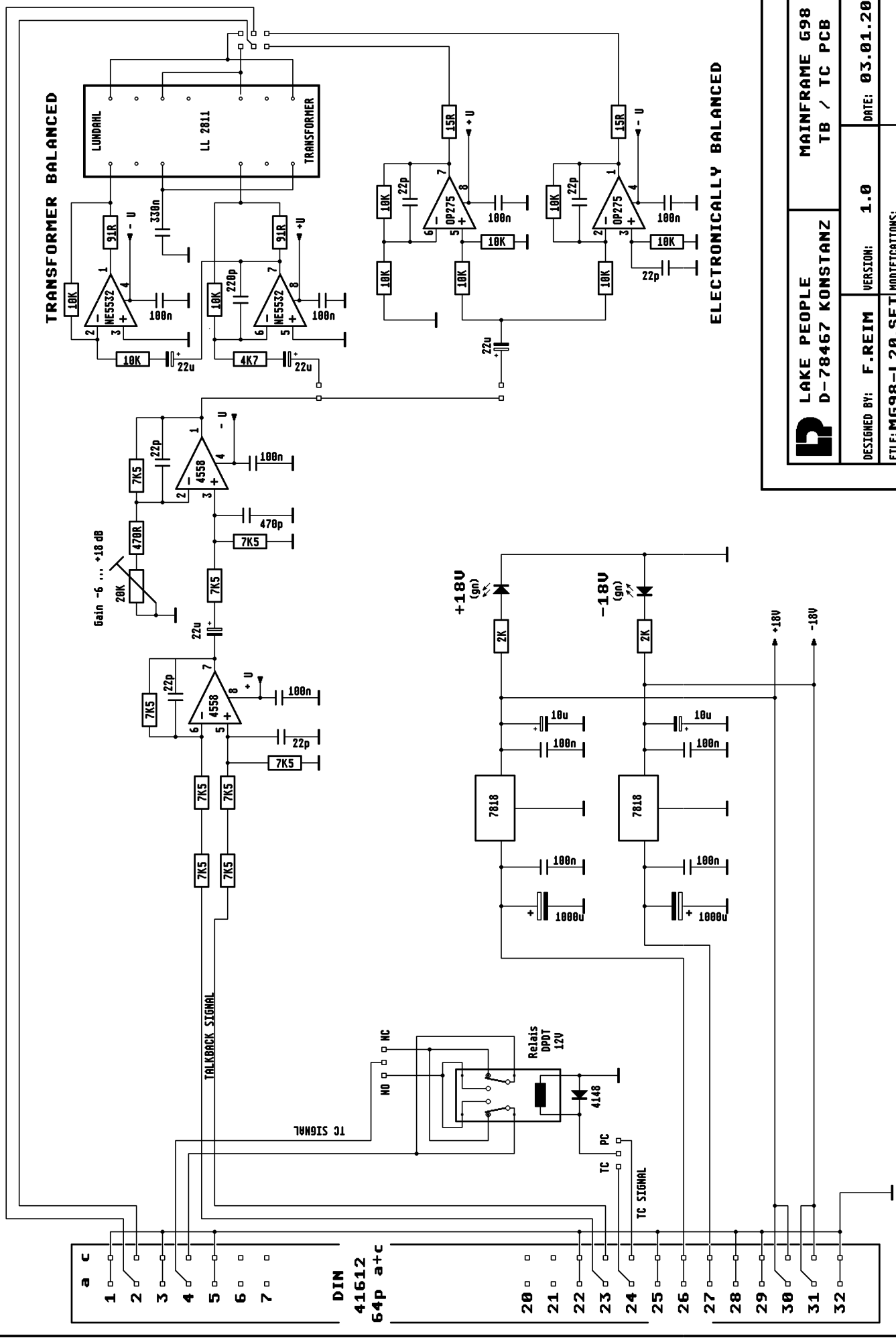
DESIGNED BY: **F. REIM**


VERSION: **1.0**

DATE: **03.01.2001**

FILE: **MG98-L20.SET** MODIFICATIONS:

SHEET 1 of 2



 LAKE PEOPLE D-78467 KONSTANZ	MAINFRAME G98 TB / TC PCB	
	DESIGNED BY: F. REIM	VERSION: 1.0
FILE: MG98-L20.SET		MODIFICATIONS:
SHEET 2 of 2		

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CONFORMITY STATEMENT

Wir bestätigen hiermit, dass das folgende Gerät
den unten aufgeführten Bestimmungen entspricht.

We herewith declare that the following unit
complies to the below mentioned regulations.

Bezeichnung / Name: **MAINFRAME**
Typ / Type: **G98**
Serien Nr / Serial No.: **- alle / all -**
Seit / Since: **2000**

EG RICHTLINIEN / EC REGULATIONS:

Niederspannungsrichtlinie / Low Voltage Regulations	73/23/EWG	
Elektromagnetische Verträglichkeit / EMC Regulations	89/336/EWG	
EN 50081-1	ENV 50140	ENV 61000-4-2
EN 50082-1	ENV 50141	ENV 61000-4-4
	ENV 50142	ENV 61000-4-11

NATIONALE REGELN DER TECHNIK / NATIONAL REGULATIONS:

VBG 4 (Unfallverhütungsvorschrift "Elektrische Anlagen und Betriebsmittel")

Konstanz 10.01.2001

Fried Reim

(Geschäftsführer / Managing Director)



LAKE PEOPLE electronic GmbH

**development and
manufacturing of
audio electronic**

**Turmstraße 7a
78467 KONSTANZ
GERMANY**

**Tel. +49 (0) 75 31 73676
Fax +49 (0) 75 31 74998
www.lake-people.de**

KONFIGURATION MAINFRAME G98 Nr. 65030xx

